

ESPAÑA

ENAIRES

DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
c/ Campezo, 1. EDIFICIO 2
Kudos Innovation Campus Las Mercedes
28022 Madrid (ESPAÑA)

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

AIP-ESPAÑA

SUP 17/24

AIRAC 08-FEB-24

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 21-MAR-24 // EFFECTIVE DATE WEF 21-MAR-24

ENR

CANCELAR: SUP 15/23, 163/23.

CANCEL: SUP 15/23, 163/23.

SUP 17/24

21MAR24/21MAR25EST

SUP 17/24

21MAR24/21MAR25EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

AIS ESPAÑA.- Invasión militar de Ucrania por la Federación Rusa.

AIS ESPAÑA.- Military invasion of Ukraine by Russian Federation.

Hasta el 21 de marzo de 2025 estimado, se requiere a las compañías aéreas, operadores que tengan su sede principal de negocio en España o que lleven a cabo servicios aéreos con contratos charter comerciales o con código compartido con aeronaves de matrícula española, no realizar ningún vuelo en los FIR DNIPRO (UKDV), FIR SIMFEROPOL (UKFV), FIR LVIV (UKLV), FIR ODESA (UKOV), FIR KIEV (UKBV), FIR MINSK (UMMV), FIR ROSTOV-NA-DONU (URRV) y el espacio aéreo dentro de 200 NM en los alrededores de las fronteras con Ucrania en el FIR MOSCU (UUWW) debido al potencial riesgo para la aviación civil por aumento de actividad militar, armas antiaéreas y falta de coordinación de tráfico aéreo civil, a menos que el uso de ese espacio aéreo se considere necesario para garantizar la seguridad de la operación en caso de circunstancias imprevistas.

Until 21 March 2025 (estimated), Spanish air carriers, operators having their principal place of business in Spain or performing air services with commercial charter agreements or code sharing with Spanish aircraft registration, not to conduct any flights in FIR DNIPRO (UKDV), FIR SIMFEROPOL (UKFV), FIR LVIV (UKLV), FIR ODESA (UKOV), FIR KYIV (UKBV), FIR MINSK (UMMV), FIR ROSTOV-NA-DONU (URRV), the airspace within 200 NM surrounding the borders with Ukraine in the FIR MOSCOW (UUWW), due to potential risk to civil aviation from heightened military activity, dedicated anti-aviation weapon and missing civil air traffic coordination, unless the use of that airspace is deemed necessary to ensure safe operations in case of unforeseen circumstances.

Además, los operadores deben observar precaución al operar en todo el FIR MOSCU (UUWV) debido al aumento de actividad militar que puede incluir lanzamientos de misiles de medio alcance penetrando en espacio aéreo controlado.

Additionally, operators should exercise caution when operating in the whole FIR MOSCOW (UUWV) due to heightened military activity which may include launches of mid-range missiles penetrating into controlled airspace.

Se aconseja a las líneas aéreas extranjeras que entren en España que eviten el FIR MINSK BIELORRUSIA (UMMV).

Foreign air carriers inbound Spain are advised to avoid BELARUS FIR MINSK (UMMV).

INTENCIÓNADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK